



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mardi 30 mai 2017 — N° 260

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 13 h 40.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Huot (Vanier-Les Rivières) fait une déclaration afin de souligner le 100^e anniversaire d'Altrusa International.

Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) fait une déclaration afin de féliciter les participants du Défi Cyclo-myélome.

M. Giguère (Saint-Maurice) fait une déclaration afin de féliciter Mme Lise Landry, nommée personnalité Coup de coeur au Gala reconnaissance Tête d'affiche Radio-Canada/*Le Nouvelliste*.

Mme D'Amours (Mirabel) fait une déclaration afin de remercier les travailleurs de la construction qui ont aidé les sinistrés de Pointe-Calumet.

M. Matte (Portneuf) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Robert Drolet pour avoir sauvé la vie d'un homme lors d'un glissement de terrain.

30 mai 2017

M. Turcotte (Saint-Jean) fait une déclaration afin de souligner le 125^e anniversaire de Saint-Blaise-sur-Richelieu.

M. Girard (Trois-Rivières) fait une déclaration afin de souligner le 100^e anniversaire du Groupe scout premier Trois-Rivières.

M. Jolin-Barrette (Borduas) fait une déclaration afin de souligner le 20^e anniversaire du Chœur de la montagne de Saint-Hilaire.

M. Morin (Côte-du-Sud) fait une déclaration afin de souligner les performances du Mélojazz et du Musiquande de l'école polyvalente La Pocatière au Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec et aux Festivals of Music.

À 13 h 50, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 14 heures.

30 mai 2017

Moment de recueillement

Présentation de projets de loi

M. Jolin-Barrette (Borduas) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 797 Loi modifiant le Code civil afin que le lien de filiation du conjoint de fait décédé avant la naissance de son enfant soit reconnu

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 797.

Dépôts de documents

M. Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dépose :

La directive du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, concernant l'évaluation des apprentissages des élèves.

(Dépôt n° 3252-20170530)

M. Leitão, ministre des Finances, dépose :

Les rapports annuels 2016 de l'Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec et du Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du courtage immobilier du Québec.

(Dépôt n° 3253-20170530)

30 mai 2017

M. Coiteux, ministre de la Sécurité publique, dépose :

L'Entente de financement complémentaire pour la prestation des services policiers dans la communauté de Pessamit, pour la période du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2018;

(Dépôt n° 3254-20170530)

L'Entente relative au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme de financement Prévention Jeunesse 2016-2019 entre le gouvernement du Québec et le Conseil de la Nation Anishnabe de Lac-Simon;

(Dépôt n° 3255-20170530)

L'Entente relative au versement d'une aide financière à Pekuakamiulnuatsh Takuhikan dans le cadre de sa participation au Programme de financement Prévention Jeunesse 2016-2019 entre le gouvernement du Québec et Pekuakamiulnuatsh Takuhikan.

(Dépôt n° 3256-20170530)

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 25 avril 2017 par M. Charette (Deux-Montagnes) concernant l'opposition à l'exploration et à l'exploitation des hydrocarbures sur le territoire québécois;

(Dépôt n° 3257-20170530)

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées les 25 avril et 2 mai 2017 par M. Lemay (Masson) concernant l'élargissement de la route 337 entre les rues Rodrigue et Philippe-Chartrand de Terrebonne, secteur La Plaine;

(Dépôt n° 3258-20170530)

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 2 mai 2017 par M. Bergeron (Verchères) concernant le maintien de la réglementation en vigueur relativement à la pêche aux poissons appâts vivants;

(Dépôt n° 3259-20170530)

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 2 mai 2017 par M. Roy (Bonaventure) concernant le maintien de la réglementation relative à l'usage des poissons appâts pour la pêche sportive en été;

(Dépôt n° 3260-20170530)

30 mai 2017

La réponse à la question écrite n° 239 concernant les fonctions par intérim de M. Patrick Dubé, sous-ministre du ministère du Tourisme, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 3 mai 2017 par Mme D'Amours (Mirabel).

(Dépôt n° 3261-20170530)

M. le président dépose :

Le diagramme de l'Assemblée, en date du 30 mai 2017;

(Dépôt n° 3262-20170530)

La copie du préavis de la motion proposée par M. Jolin-Barrette (Borduas) qui sera inscrite au *Feuilleton et préavis* du mercredi 31 mai 2017, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».

(Dépôt n° 3263-20170530)

Dépôts de rapports de commissions

M. Bernier (Montmorency), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des finances publiques qui, le 30 mai 2017, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 223, Loi concernant la continuation de Sous les Auspices de l'association des éleveurs de bétail du district de Beauharnois inc. Le rapport contient un amendement au projet de loi.

(Dépôt n° 3264-20170530)

Le rapport est adopté.

30 mai 2017

M. Ouellette (Chomedey), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, les 15, 16, 21, 22 et 23 février, les 14, 15, 16, 21, 22, 23, 28, 29 et 30 mars, les 4, 5, 6, 11 et 12 avril ainsi que les 10, 11, 16 et 18 mai 2017, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 98, Loi modifiant diverses lois concernant principalement l'admission aux professions et la gouvernance du système professionnel. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 3265-20170530)

Dépôts de pétitions

M. Pagé (Labelle) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 033 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le maintien des opérations de la station piscicole de Lac-des-Écorces.

(Dépôt n° 3266-20170530)

M. Gaudreault (Jonquière) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 42 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'accessibilité aux logements locatifs privés abordables.

(Dépôt n° 3267-20170530)

M. Khadir (Mercier) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 64 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'établissement de règles relatives au prix des loyers.

(Dépôt n° 3268-20170530)

30 mai 2017

M. Khadir (Mercier) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 961 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'opposition à l'amputation des heures allouées au cours Monde contemporain en cinquième secondaire.

(Dépôt n° 3269-20170530)

Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 2 205 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le retrait des mesures de réduction de rente au projet de loi n° 126, Loi favorisant la santé financière et la pérennité du régime de retraite du personnel d'encadrement et modifiant diverses dispositions législatives.

(Dépôt n° 3270-20170530)

Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 233 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la création de programmes favorisant l'insertion sociale des jeunes de 18 à 25 ans ayant vécu un placement en centre jeunesse.

(Dépôt n° 3271-20170530)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. le président, M. Lisée, chef de l'opposition officielle, retire certains propos non parlementaires.

30 mai 2017

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, M. Leitão, ministre des Finances, dépose :

Copie d'un document de la Commission d'accès à l'information du Québec sur la Société des alcools du Québec.

(Dépôt n° 3272-20170530)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, M. Villeneuve (Berthier) dépose :

Une liasse de documents sur la Société des alcools du Québec.

(Dépôt n° 3273-20170530)

À la demande de M. le président, M. Bonnardel, leader du deuxième groupe d'opposition, retire certains propos non parlementaires.

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté, le 18 mai 2017, sur la motion de Mme Charbonneau, ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation, proposant que le projet de loi n° 115, Loi visant à lutter contre la maltraitance envers les aînés et toute autre personne majeure en situation de vulnérabilité, soit adopté.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° **345** en annexe)

Pour : **111** Contre : **0** Abstention : **0**

En conséquence le projet de loi n° 115 est adopté.

30 mai 2017

Motions sans préavis

Mme D'Amours (Mirabel), conjointement avec M. Cousineau (Bertrand), M. Surprenant (Groulx) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant la mention « Zone d'intervention spéciale » pour les municipalités régionales de comté de Deux-Montagnes et d'Argenteuil; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Polo (Laval-des-Rapides), conjointement avec Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), Mme Roy (Montarville), M. Khadir (Mercier), M. Surprenant (Groulx), M. Sklavounos (Laurier-Dorion) et Mme Ouellet (Vachon), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne que le Québec est devenu, depuis 2012, la province canadienne à accueillir le plus d'immigrants d'Amérique centrale et du Sud;

QU'elle souligne que le Québec compte à ce jour plus de 150 000 personnes s'identifiant comme ayant une origine latino-américaine;

QU'elle reconnaisse aujourd'hui les apports sociaux, économiques, politiques et culturels considérables de la communauté latino-américaine à la société québécoise et que ces nombreuses contributions sont partie intégrante d'un patrimoine collectif;

Enfin, que l'Assemblée nationale reconnaisse que l'expression des pluralités d'identité et la promotion de la culture latino-américaine au Québec ont bénéficié et bénéficient encore à ce jour à l'ensemble de la société québécoise, et constituent une richesse collective qui participe au succès du vivre-ensemble.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

30 mai 2017

Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), conjointement avec Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant le problème de discrimination à l’embauche des personnes issues de l’immigration; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Mme Ouellet (Vachon), conjointement avec M. Khadir (Mercier), présente une motion concernant l’occupation des territoires palestiniens; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l’aménagement du territoire, afin de poursuivre l’étude détaillée du projet de loi n° 122, Loi visant principalement à reconnaître que les municipalités sont des gouvernements de proximité et à augmenter à ce titre leur autonomie et leurs pouvoirs;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l’étude détaillée du projet de loi n° 130, Loi modifiant certaines dispositions relatives à l’organisation clinique et à la gestion des établissements de santé et de services sociaux;
- la Commission des institutions, afin de procéder à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l’égard du projet de loi n° 138, Loi modifiant le Code de procédure pénale et la Loi sur les tribunaux judiciaires afin de favoriser l’accès à la justice et la réduction des délais en matière criminelle et pénale; puis afin d’entreprendre l’étude détaillée du projet de loi n° 113, Loi modifiant le Code civil et d’autres dispositions législatives en matière d’adoption et de communication de renseignements;

30 mai 2017

- la Commission des transports et de l'environnement, afin d'entreprendre des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 137, Loi concernant le Réseau électrique métropolitain;
 - la Commission de l'aménagement du territoire, afin d'entendre les intéressés et procéder à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 227, Loi concernant le projet d'aréna et de glaces communautaires de la Ville de Gatineau.
-

M. Ouimet, premier vice-président, donne les avis suivants :

- la Commission de la santé et des services sociaux se réunira en séance de travail afin de statuer sur la possibilité que la Commission se saisisse d'un mandat d'initiative et d'une pétition;
- la Commission des finances publiques se réunira en séance de travail afin de statuer sur la possibilité que la Commission se saisisse d'un mandat d'initiative.

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

M. Ouimet, premier vice-président, informe l'Assemblée que, le mercredi 31 mai 2017, aux affaires inscrites par les députés de l'opposition, sera débattue la motion de M. Jolin-Barrette (Borduas).

Cette motion se lit comme suit :

QUE l'Assemblée nationale prenne acte de la libération de plus en plus fréquente de personnes accusées au criminel suite à des arrêts de procédures justifiés par l'arrêt Jordan;

QU'elle déclare que la protection des victimes et de la confiance de la population envers le système de justice doit être une priorité;

30 mai 2017

QU'elle demande à ses membres d'adopter dans les plus brefs délais le projet de loi n° 890.

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

M. Heurtel, ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, propose que le principe du projet de loi n° 132, Loi concernant la conservation des milieux humides et hydriques, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

À la demande de M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, le vote est reporté à la période des affaires courantes de la prochaine séance.

À 17 h 15, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux jusqu'à 18 heures.

Débats de fin de séance

À 18 h 03, l'Assemblée tient un débat de fin de séance sur une question adressée par M. Pagé (Labelle) à M. Blanchette, ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, portant sur le sujet suivant : « La fermeture de la pisciculture de Lac-des-Écorces ».

30 mai 2017

M. Blanchette, ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, propose l'ajournement des travaux au mercredi 31 mai 2017, à 9 h 40.

La motion est adoptée.

À 18 h 16, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 31 mai 2017, à 9 h 40.

SANCTION DE PROJETS DE LOI

Le mardi 30 mai 2017, à 7 h 30, au cabinet du lieutenant-gouverneur, en présence de M. Arsenault, directeur des travaux parlementaires et représentant du secrétaire général, il a plu à l'honorable J. Michel Doyon, lieutenant-gouverneur du Québec, de sanctionner le projet de loi suivant :

n° 142 Loi assurant la reprise des travaux dans l'industrie de la construction ainsi que le règlement des différends pour le renouvellement des conventions collectives

Et à 16 h 45, en présence de Mme Charbonneau, ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation, la représentante du premier ministre, de M. LeBel (Rimouski), le représentant du chef de l'opposition officielle, et de M. Arsenault, directeur des travaux parlementaires et représentant du secrétaire général, il a plu à l'honorable J. Michel Doyon, lieutenant-gouverneur du Québec, de sanctionner le projet de loi suivant :

n° 115 Loi visant à lutter contre la maltraitance envers les aînés et toute autre personne majeure en situation de vulnérabilité

Le Président

JACQUES CHAGNON

30 mai 2017

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme Charbonneau, ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation :

(Vote n° 345)

POUR - 111

Anglade (PLQ)	Fortin (PLQ)	Lisée (PQ)	Rousselle (PLQ)
Auger (PLQ)	(Sherbrooke)	Maltais (PQ)	Roy (CAQ)
Barrette (PLQ)	Fortin (PLQ)	Marceau (PQ)	(Montarville)
Bergeron (PQ)	(Pontiac)	Martel (CAQ)	Roy (PQ)
Bernier (PLQ)	Fournier (PLQ)	Massé (IND)	(Bonaventure)
Bérubé (PQ)	(Saint-Laurent)	Matte (PLQ)	Samson (CAQ)
Billette (PLQ)	Fournier (PQ)	Melançon (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Marie-Victorin)	Ménard (PLQ)	Simard (PLQ)
Blais (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Merlini (PLQ)	(Dubuc)
Blanchette (PLQ)	(Jonquière)	Montpetit (PLQ)	Simard (PLQ)
Bolduc (PLQ)	Giguère (PLQ)	Moreau (PLQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Bonnardel (CAQ)	Girard (PLQ)	Morin (PLQ)	Sklavounos (IND)
Boucher (PLQ)	Habel (PLQ)	Nichols (PLQ)	Soucy (CAQ)
Boulet (PLQ)	Hardy (PLQ)	Ouellet (IND)	Spénard (CAQ)
Bourcier (PQ)	Heurtel (PLQ)	(Vachon)	St-Denis (PLQ)
Bourgeois (PLQ)	Hivon (PQ)	Ouellet (PQ)	Surprenant (IND)
Busque (PLQ)	Huot (PLQ)	(René-Lévesque)	Tanguay (PLQ)
Caire (CAQ)	Iracà (PLQ)	Ouellette (PLQ)	Thériault (PLQ)
Carrière (PLQ)	Jean (PQ)	Pagé (PQ)	Therrien (PQ)
Charbonneau (PLQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Paradis (CAQ)	Traversy (PQ)
Charette (CAQ)	Kelley (PLQ)	(Lévis)	Tremblay (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Kotto (PQ)	Picard (CAQ)	Turcotte (PQ)
Chevarie (PLQ)	Laframboise (CAQ)	Plante (PLQ)	Vallée (PLQ)
Cloutier (PQ)	Lamarre (PQ)	Poëti (PLQ)	Vallièrès (PLQ)
Coiteux (PLQ)	Lavallée (CAQ)	Poirier (PQ)	Vien (PLQ)
Couillard (PLQ)	LeBel (PQ)	Polo (PLQ)	Villeneuve (PQ)
Cousineau (PQ)	Leclair (PQ)	Proulx (PLQ)	Weil (PLQ)
D'Amour (PLQ)	Lefebvre (CAQ)	Reid (PLQ)	
D'Amours (CAQ)	Leitão (PLQ)	Richard (PQ)	
David (PLQ)	Lelièvre (IND)	Roberge (CAQ)	
de Santis (PLQ)	Lemay (CAQ)	Rochon (PQ)	
Drolet (PLQ)	Lessard (PLQ)	Rotiroti (PLQ)	